

Siegfried Strohbach

Canzoni popolari d'Italia

Italienische Volkslieder
für gemischten Chor a cappella

1. Ciccuzza
Ohe, Ciccuzza

2. Klagelied ***Lamento***

3. Über das Meer
In mezo al mar

4. Das Vöglein aus dem Wald
L'uzzelin del bosc

5. Grausame Schöne
Crudele Irene

2. Klagelied

Lamento

Mel.aus Korsika

Satz: Siegfried Strohbach (1957)

$\bullet$ = etwa 72

mp

Sopran

1. Mor-gen fei - ern wir den Fest - tag von Ma - ri - a, der Jung -
 2. Doch ich steh in tie - fer Trau - er, um mein Kind wein ich von
 1. Du - mat - ti - na quest' è l' jor - nu di la vir - gi - ne Ma -
 2. A - via un u - ni - cu fi - glio - lu con - for - tu di li mi af -

Alt

1. Mor-gen fei - ern wir den Fest - tag von Ma - ri - a, der Jung -
 2. Doch ich steh in tie - fer Trau - er, um mein Kind wein ich von
 1. Du - mat - ti - na quest' è l' jor - nu di la vir - gi - ne Ma -
 2. A - via un u - ni - cu fi - glio - lu con - for - tu di li mi af -

Tenor

1. Mor-gen fei - ern wir den Fest - tag von Ma - ri - a, der Jung -
 2. Doch ich steh in tie - fer Trau - er, um mein Kind wein ich von
 1. Du - mat - ti - na quest' è l' jor - nu di la vir - gi - ne Ma -
 2. A - via un u - ni - cu fi - glio - lu con - for - tu di li mi af -

Bass

mp

1.+ 2. A, _____
 1.+ 2. Ah, _____

4

1.- frau - e, da sie auf - stieg mit den En - geln zu der schö - nen Him - mels -
 2. Her - zen; es war Trost in mei - nem Kum - mer und die La - bung mei - ner
 1. - ri - a, quan - du el - la mon - tò al ce - lu cull' an - ghiul' in cum - pa -
 2. - fa - ni, ri - sto - ru di le mi pe - ne, ri - pa - ru di li mi

1.- frau - e, da sie auf - stieg mit den En - geln zu der schö - nen Him - mels -
 2. Her - zen; es war Trost in mei - nem Kum - mer und die La - bung mei - ner
 1. - ri - a, quan - du el - la mon - tò al ce - lu cull' an - ghiul' in cum - pa -
 2. - fa - ni, ri - sto - ru di le mi pe - ne, ri - pa - ru di li mi

1.- frau - e, da sie auf - stieg mit den En - geln zu der schö - nen Him - mels -
 2. Her - zen; es war Trost in mei - nem Kum - mer und die La - bung mei - ner
 1. - ri - a, quan - du el - la mon - tò al ce - lu cull' an - ghiul' in cum - pa -
 2. - fa - ni, ri - sto - ru di le mi pe - ne, ri - pa - ru di li mi

a. _____
 ah. _____

8 *mf*

1.- au - e. Ach, es herrscht im Pa-ra-di-se gro-ße Se - lig-keit und Freu-de,
 2. Schmer-zen. Nun hat mir der Tod ge-nom-men mei-ne einz' - ge Freud und Won-ne,
 1. - gni - a. Ah, du - ma - ne in pa - ra - di - su quan-ta ci sa - rà al - le - gri - a,
 2. dan - ni; ma la mor - te mi lu to - glie nell' e - tà di do - de - ci an - ni,

mf

1.- au - e. Ach, es herrscht im Pa-ra-di-se gro-ße Se - lig-keit und Freu-de,
 2. Schmer-zen. Nun hat mir der Tod ge-nom-men mei-ne einz' - ge Freud und Won-ne,
 1. - gni - a. Ah, du - ma - ne in pa - ra - di - su quan-ta ci sa - rà al - le - gri - a,
 2. dan - ni; ma la mor - te mi lu to - glie nell' e - tà di do - de - ci an - ni,

p

1.- au - e. } A, _____
 2. Schmer-zen. }
 1. - gni - a. } Ah, _____
 2. dan - ni; }

mf

— { 1. Ach, _____ es herrscht im Pa-ra-di-se gro-ße Se - lig-keit und Freu - de,
 — { 2. Nun _____ hat mir der Tod ge-nom-men mei-ne einz' - ge Freud und Won - ne,
 — { 1. Ah, _____ du - ma - ne in pa - ra - di - su quan-ta ci sa - rà al - le - gri - a,
 — { 2. Ma _____ la mor - te mi lu to - glie nell' e - tà di do - de - ci an - ni,

13 *p*

1. ach, es herrscht im Pa-ra-di-se gro-ße Se - lig-keit und Freu-de. _____
 2. nun hat mir der Tod ge-nom-men mei-ne einz' - ge Freud und Won-ne. _____
 1. ah, du - ma - ne in pa - ra - di - su quan-ta ci sa - rà al - le - gri - a. _____
 2. ma la mor - te mi lu to - glie nell' e - tà di do - de - ci an - ni. _____

p

1. ach, es herrscht im Pa-ra-di-se gro-ße Se - lig-keit und Freu-de. _____
 2. nun hat mir der Tod ge-nom-men mei-ne einz' - ge Freud und Won-ne. _____
 1. ah, du - ma - ne in pa - ra - di - su quan-ta ci sa - rà al - le - gri - a. _____
 2. ma la mor - te mi lu to - glie nell' e - tà di do - de - ci an - ni. _____

pp

8
 — a. _____
 — ah. _____

p

1. ach, es herrscht im Pa-ra-di-se gro-ße Se - lig-keit und Freu - de. _____
 2. nun hat mir der Tod ge-nom-men mei-ne einz' - ge Freud und Won - ne. _____
 1. ah, du - ma - ne in pa - ra - di - su quan-ta ci sa - rà al - le - gri - a. _____
 2. ma la mor - te mi lu to - glie nell' e - tà di do - de - ci an - ni. _____

18 *mp*

3. Herr, er - barm dich mei - ner Sün - den und ver - zeih mein ei - tel Stre - ben, heb aus
3. Mi per - do - ni i mio pec - ca - ti el - lu ch'é bo - nu e pie - to - su. Poi gli

3. Herr, er - barm dich mei - ner Sün - den und ver - zeih mein ei - tel Stre - ben, heb aus
3. Mi per - do - ni i mio pec - ca - ti el - lu ch'é bo - nu e pie - to - su. Poi gli

3. Herr, er - barm dich mei - ner Sün - den und ver - zeih mein ei - tel Stre - ben, heb aus
3. Mi per - do - ni i mio pec - ca - ti el - lu ch'é bo - nu e pie - to - su. Poi gli

mp

3. A, _____ a. _____
3. Ah, _____ ah. _____

23

3. die - ser Welt des Jam - mers mich hin - weg ins ew - ge Le - ben:
3. piac - cha di le - var - mi di stu mon - du du - lu - ro - su.

3. die - ser Welt des Jam - mers mich hin - weg ins ew - ge Le - ben:
3. piac - cha di le - var - mi di stu mon - du du - lu - ro - su.

3. die - ser Welt des Jam - mers mich hin - weg ins ew - ge Le - ben:
3. piac - cha di le - var - mi di stu mon - du du - lu - ro - su.

mf

3. Dort _____
3. E _____

27 *mf*

3. Dort gibt es ein Wie-der-se-hen, wah-res Glück und wah-ren Frie-den,
3. E ch'eo ve-da mi con-ce-da lu mio fio-re pre-zi-o-su,

mf

3. Dort gibt es ein Wie-der-se-hen, wah-res Glück und wah-ren Frie-den,
3. E ch'eo ve-da mi con-ce-da lu mio fio-re pre-zi-o-su,

p

A.,
Ah,

gibt es ein Wie-der-se-hen, wah-res Glück und wah-ren Frie-den,
ch'eo ve-da mi con-ce-da lu mio fio-re pre-zi-o-su,

31 *p*

dort gibt es ein Wie-der-se-hen, wah-res Glück und wah-ren Frie-den.
e ch'eo ve-da mi con-ce-da lu mio fio-re pre-zi-o-su.

p

dort gibt es ein Wie-der-se-hen, wah-res Glück und wah-ren Frie-den.
e ch'eo ve-da mi con-ce-da lu mio fio-re pre-zi-o-su.

pp

a.
ah.

p

dort gibt es ein Wie-der-se-hen, wah-res Glück und wah-ren Frie-den.
e ch'eo ve-da mi con-ce-da lu mio fio-re pre-zi-o-su.